

EL COLMENERO ESPAÑOL

ÓRGANO OFICIAL

DE LA

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE APICULTURA

Medalla de plata en la Exposición de Apicultura é Insectología de París.—Medalla de 3.ª clase en la Feria-Concurso Agrícola de Barcelona



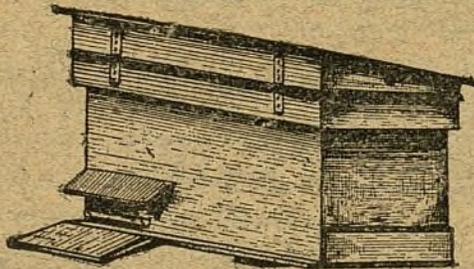
88

AGOSTO 1899

PERIÓDICO DEDICADO EXCLUSIVAMENTE AL CULTIVO DE LAS ABEJAS

DIRIGIDO POR

Enrique de Mercader-Belloc



EL COLMENERO ESPAÑOL se publica mensualmente en cuadernos de 20 páginas, y formará cada año un tomo con el correspondiente índice de materias.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En España, 5 pesetas al año, pagadas por adelantado y mandadas por el Giro Mutuo ó sellos de correo.

En las demás naciones de Europa, 6 francos al año.

En todas las Repúblicas Hispano-Americanas, 2 pesos oro al año en estampillas de correo de los respectivos países, y 1'50 pesos oro en metálico ó Letra sobre esta plaza.

Tarifa de anuncios.	{	Página entera.	12'50 pesetas
		Media página.	6'50 —
		Cuarto de página.	3'50 —

Tomos sueltos de años anteriores: Quedan pocos ejemplares.

Toda pregunta ó consulta dirigida á esta Redacción debe ir acompañada de un sello de 15 céntimos; de lo contrario se contestará á ellas en la sección de Correspondencia de EL COLMENERO ESPAÑOL.

Redacción y Administración: Cervantes, 1, y San Francisco, 2.—GRACIA-BARCELONA

GRAN ESTABLECIMIENTO DE APICULTURA

MOVILISTA Ó MODERNA



E. de Mercader-Belloch

Calle de Cervantes, núm. 1, y San Francisco, núm. 2
GRACIA-BARCELONA

PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES

Medalla de Plata en la Exposición de Apicultura é Insectología de París.—Tres medallas de 1.ª clase
en la Feria-Concurso Agrícola de Barcelona

COLMENAS DE CUADROS DE TODOS LOS MODELOS

Á LOS PRECIOS MÁS VENTAJOSOS POSIBLES

Dichas colmenas son todas machihembradas é impropolizables

EXTRACTORES DE MIEL DE 2 Y 4 PANALES

Á PRECIOS BARATÍSIMOS

AHUMADORES BINGHAM, ZÄHRINGER Y LAYENS

EXTRACTORES DE CERA

(AL VAPOR Y SOLARES)

Gran surtido de toda clase de objetos para la Apicultura

◆◆◆◆◆ Se envían catálogos gratis á quien los pida ◆◆◆◆◆

EL COLMENERO ESPAÑOL

PERIÓDICO

dedicado exclusivamente al cultivo de las abejas

DIRIGIDO POR

D. ENRIQUE DE MERCADER-BELLOCH

Año VIII

Julio de 1899

Núm. 91

La Redacción de esta Revista debe hacer constar que deja á los autores de los artículos que vayan firmados la responsabilidad de las opiniones en ellos vertidas y que no se hace en ningún modo solidaria de ellas.

SUMARIO.—Advertencia importante.—Algunos capítulos de la obra de Jaime Gil, *De las colmenas* (continuación).—Fijistas y movelistas.—Colmenar de don Francisco Domingo y Blanch.—Poema apícola (conclusión).—Miscelánea.—Correspondencia.—Precios corrientes.—Anuncios.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Recordamos á aquellos de nuestros apreciables suscriptores de fuera de Barcelona que aun no han satisfecho la suscripción del corriente año, que el pago debe de hacerse por adelantado. Por lo tanto, rogamos á todos los que aun están en descubierto con esta Administración, se sirvan ponerse al corriente en el pago, si no quieren sufrir retraso en la recepción de los números sucesivos.

EL ADMINISTRADOR.

ALGUNOS CAPÍTULOS

DE LA OBRA DE JAIME GIL, *DE LAS COLMENAS*

(Continuación)

Pero es verdad que el escusar trabaxo es escusar provecho en los peones siempre; y aunque en este punto, parece, que importa poco el escusarlo; pero no dexa de ser de momento; porque esta es regla comun y verdadera de los Abejeros de los peones. *Siempre*

que se descera el peon, sera bonissimo descubrir vn poco pollo. Pues como no descubre pollo el que en Todos santos los toca (y que lo descubriera entonzes importaba poco) y tampoco lo descubre quando comienza á calentar el sol, porque no esta a sazón, no sera bueno tocarlos entonzes, sino a sazón. Digo que el argumento tiene fuerza; pero como los peones de quien hablamos, tienen la obra, buena, y nueua; al punto que las abejas llegan a apollar en las puntas, y las hallan romas, y ay suficiente gente en la Colmena, comienzan a labrar a toda priesa, porque no ay en ellos causas para dexallo de hazer, como en los que diximos arriba, y no ay Colmenero en el mundo, que haya tratado peones, que no sepa, que los que primero comienzan a obrar son los exambres del año anterior, o los que tienen la obra mas nueua. Y assi no quiero confirmar esta doctrina con experiencias tan sin necesidad, particularmente constando tan claramente de lo dicho arriba. Y en quanto a lo que toca a sacar pollo, como dize la regla de arriba, parece que no es posible sacallo, tocando tan poco, como hauemos dicho arriba, y que incluye esta contradicción. Pero es mui posible sacallo, y assi no la ay. Porque si aguardamos a que todos los peones cubran la obra por abaxo (hauiendo otros comenzado a obrar) no es posible que dexen de tener pollo a dos dedos de las puntas, sino sellado, por sellar mui crecido; y sino grande, y crecido, a lo menos sementado: y esso basta para satisfascer a la regla de arriba. Y no es menester que todo lo digamos, que bien podria el Colmenero hazer discurso, de que sino ay pollo, a lo menos sementado en dos dedos de la obra, y lo ay a tres, se quiten tres. Y no te aconsejo, que, quites mas, sino que emparejada la obra, lo dexes, por las razones arriba dichas. Y bueluo a dezir, que si aguardas la regla dicha para avivar o limpiar; no solamente habra pollo a tres dedos de la punta, sino a dos dedos, y a menos, y que si toda la obra esta ya cubierta de abejas, abra pollo en las mismas puntas a un dedo, y que si entonzes lo tocar has el pollo (sea lo que fuere) y hace buen día, aquel mismo día comenzara a obrar.

CAPITULO 2.—*Que los Peones no se pueden descerar todos en un dia. Y de quantas maneras se pueden hallar dispuestos para ello.*

Fuerza es (segun la doctrina dicha) que todos los peones no se limpien, o desceren en un dia: porque vnos trabaxan mas, y otros menos. Y por esso te aconsejo, que para su alivio, dividas tus colmenas en tres, o quatro trias; comenzando a hacer vna de los mejores, otras dos de los medianos, y otra de los que son mas flacos, y assi sabras, poco mas, o menos, quales se podran limpiar primero que otros: estas trias se han de hazer quando se sitian de Inuierno escogiendo los iguales en obra, y peso para cada vna de estas trias. Que haziendo esto podria ser, que hallases alguna vez toda vna tria o vna sitiada saçonados para limpiar, o avivar; que no te sera esto de poco contento, y alivio, por el que tendras al tiempo de partir, o exambrar, que esso llamo yo partir, porque parece, que se quita la mitad de la gente, que hay en la colmena.

De otras maneras (sin la dicha) se pueden hallar los peones al tiempo de descerarlos

Y porque suele hauer disposiciones diuersas de peones en el tiempo de descerar, o limpiar; y diuersas disposiciones, requieren diuersos modos de proceder: por esso pondremos aqui tres estados, en que los peones se pueden hallar, en el tiempo de limpiar; porque hasta aqui solamente hauemos tratado, de los que estando llenos de cabeza tenian obra de la cruz abaxo, y no estaban llenos del todo. Si alguno lo estubiese tan del todo, que no le faltase vazio alguno por llenar; se ha de proceder con el de diferente manera de las dichas arriba: porque si le quedo mucha miel del Inuierno; sera bien quitarle la miel por la cabeza sin aguardar, que alguno obre, porque si esso se aguardasse, podria ser que este encastillase, y en teniendo exambraderas, exambrase, y se fuesse el exambre, que es mal casso. Y quando no se fuesse, sino que el dueño lo cogiese, no seria grande; porque con la abundancia de miel no apollaria tanto el padre, como si la dexara de tener. Y assi quitessese la miel por arriba, si esta seguro el tiempo, y dexessele lleno por abaxo; que

podria ser que fuesse el primero a comenzar a obrar por hauersele descubierto el pollo por arriba. Lo que en el se ha de hazer, si llenare bien, se vera en los indicios para partir. Si el peon que esta lleno tubiesse seca la obra sin miel, quitesele, en calentandosele la obra solos quatro dedos, y sea esto lo mas: para que presto tengas exambre: y si antes ay pollo, no llegues a los quatro dedos. Pero si la obra esta mui vieja, cargada de calcañuelo, y no apollan en ella; si la tienen mui caliente, quitesele hasta el pollo. Mas si el peon, quedo lleno de la cruz abaxo, para el inuierno y esta vazio de cabeza del todo; dejalo, que bien tiene que hazer para hartos dias. Lo mas que con el podras hazer, sera sacar de algun valiente cuando lo desceres algunos troces de pollo, y assentarselos sobre la cruz; de suerte, que esten mui seguros, para que se mejore; y esto, si vieres, que tiene gente para sacarlo. Si el peon tal, tubiesse de la cruz arriba un palmo poco mas o menos; aguarda a que venga a cubrirse la obra por arriba, y quitale hasta que halles pollo, aunque no este mas de sementado. Pero si estubiesse con las puntas en las tablillas; y lo demas por los lados vazio, quita todas las tablillas que no tocan en la obra: y con la cortadera torcida, con la buelta de ella, quita todos los lados de los panales, hasta que queden romos, y no mas: porque los peones que assi remiendan la obra; la suelen hazer limpiissima, por estar buena la tierra; que sino a fuerza de bonanza de tiempo bueno, y buena tierra; no remiendan assi los peones. Y la obra de tal tiempo es estremadamente buena, por hauerse hecho con buenas disposiciones: y por esso no te aconsejo, que le emparexes la obra, como en otro te aconsejara que lo hizieras. Advierte, que todo esto va encaminado, a partir temprano, y descorchar, o robar, que es grande cossa. La tercera o ultima disposicion de los peones es el estar tales, que no lleguen con la obra a la cruz. En este casso, mui temprano les pellizcaras los panales todos, a la redonda, para que siempre que llegaren a punto de poder obrar, no se detengan; y para que tu no tengas, otra vez que cansarte en essa hazienda; que en tales peones solo lo dicho es necesario, y quitar lo demas de inmundicia, que puede hauer dentro de la colmena. Para los de otra disposicion, que hay de los que comenzaron a obrar en la cruz, veras regla en los indicios de partir abaxo en la quarta especie.

CAPITULO 3.—*En que se comienzan a dezir las premissas para partir los Peones. Ponense quatro especies de ellos*

Siguiendo el mismo estilo del tratado de los jacentes, habremos de venir a tratar de los indicios, ó premissas que ay en los peones, para partirse o exambrarse: que lo mismo quiero entender con el vn verbo que con el otro. Aunque en realidad de verdad, exambrar, es propriamente echar la Colmena el exambre de su grado, y naturalmente, sin ayudarla con humo, ni de otra manera. Con todo esso vsaremos deste termino por lo mismo que partir (que como dixen poco ha) es sacar la mitad de las Abejas, que ay en la Colmena. Los indicios y disposiciones buenas para hazer esto hemos de ver aquí. Pero antes que a esto lleguemos es menester ver, de quantas maneras puede la Colmena tener la obra vieja quando sale del Inuierno, y parece que se deuen reduzir a quatro especies.

Primera especie.

¶ Porque o començò a obrar el peon por la cabeça (como diximos atras) y prosigue la obra para abaxo, y esta es la primera especie.

Segunda especie.

¶ O auiendole quitado la miel de la cabeça el año de antes; se la tiene vazia, estando lleno de abaxo. Y esta es la segunda.

Tercera especie.

¶ O auiendole quitado de la misma suerte la miel, està vazio de arriba y de abaxo. Esta es la tercera.

Quarta especie.

¶ O auiendo començado a obrar en la cruz baxò ázia baxo, y no llenò; y quedò en este estado tan malo; y esta es la quarta especie. Y de estas quatro posturas de peones diremos los indicios, que han de tener para partirse, en el presente, y en los otros dos capitulos, que a el se siguen, que son el tercero, quarto y quinto.

Premisas de los de la primera especie.

¶ Los de la primera especie tienen las premisas mas comunes, segun que este es el mas comun modo de obrar en los peones. En los quales (como en los demas) es de ver, que mientras obran, lleuan los panales de punta muy delgados, y de adentro mas anchos y gruesos. Pues quando estos peones en lugar de tener las ceras con las puntas cortantes, las van poniendo anchas y romas tan gruesas de la misma punta como adentro en el riñon de la Colmena: si en estandolo todas (esten siquiera yguales, si quiera desiguales) se van volviendo de color pagizo; y alomenos los tres panales de medio estan ya deste color, y aun mas tostados vn poco, que pagizos finos, o amarillos: (no obstante que los otros lo esten muy poco) el peon está ya de partir. Principalmente si se le ven ya castillos de exambradera que en Castilla llaman maestriles sementados, o en leche, siquiera aun no esten cerrados: partirás entonzes, que seguramente puedes. Y muy mas sin cuydado, si antes de todo esto huieres visto, que ha sacado el peon maestras. Lo qual conocerás en aquellas casquillas, o rodelillas, que siruen de cubrir la casa, o castillo donde fue engendrada la exambradera: que sacada esta se cae en tierra en los peones, y se suele quedar allí sino lleua el peon; y si lleua, la sacan fuera. Estas conozeras muy bien; si leyeres el quarto indicio que de exambrar tienen los jacentes. Y aduierte, que aunque en sacando estas maestras, se podria absolutamente partir en muchos peones, porque las sacan alomenos tres, o quatro (y otros mas) días antes de romar los panes; pero en otros las sacan a punto rapado, despues de hauer arromado la obra y no antes, y destas cosas ay experiencia. Por lo qual es bueno este medio que he dicho arriba. Porque si partiésemos luego en sacando las casquillas; no tiene el peon tanta gente, que pueda sacarse buen exambre, y quedar Abejas para sazonar el pollo, que queda en casa. Para lo qual ha menester mucha gente; porque ay mucho pollo, o en leche, o sementado tan solamente: y aun los zanganos a penas han salido, y si los ay, son muy pocos: y aun la gente que entonces ay no es mucha.

(Continuará)

FIJISTAS Y MOVILISTAS

DESACUERDO.—Los fijistas reprochan á los movilistas: 1.º no tener método fijo y preciso; 2.º sacrificar los principios de apicultura suprimiendo la enjambrazón; 3.º dar al principio seductores resultados de cosecha para caer á poco en serios fracasos, porque, no renovándose las madres, las colmenas se despueblan. Para evitar esos desastres se acude á complicaciones de cría de madres que hacen inabordable el cultivo de las abejas á la mayoría de apicultores; 4.º finalmente, obligar, para la compra de colmenas movibles, á gastos que no están al alcance de los pobres, sin dar más provechos que el fijismo bien comprendido.

En esos reproches hay parte de verdad y de exageración.

1.º Si uno se fija en los manuales movilistas, encuentra en efecto que el método movilista es algo vago. Se prescribe ensanchar las colmenas en tiempo oportuno, pero se olvida precisar ese tiempo oportuno; de ahí desagradables sorpresas de enjambres naturales completamente inoportunos. Pero copiad el método fijista, que ha sido tratado magistralmente por el malogrado M. Vignole, y ensanchad las colmenas en el momento preciso indicado por el célebre fijista para los enjambres anticipados, con lo cual obraréis en el momento oportuno y evitaréis el disgusto de la enjambrazón natural.

2.º Es indudable que si se suprime constantemente la enjambrazón de todas las colmenas en perspectiva de la producción, sacrifícase el verdadero principio de la Apicultura, en virtud del cual las madres, y por consiguiente las colonias, se renuevan y rejuvenecen por la enjambrazón, sea natural ó artificial. Pero si próximas á las colmenas movilistas tenéis vasos antiguos, éstos os darán enjambres artificiales con madres jóvenes para reemplazar las colonias caducas de nuestras colmenas movilistas. De este modo evitaréis la ruina de las colonias, y

3.º Los seductores resultados del principio se perpetuarán por ese préstamo tomado al método de la enjambrazón anticipada de los fijistas.

4.º Nadie niega que las colmenas de cuadros movibles cuestan

más caras que las colmenas fijistas; pero el producto de las primeras es de mucho superior al de las segundas. He ahí un hecho que lo prueba mejor que todas las demostraciones.

En 1897, cuarenta colmenas fijistas ó vasos escogidos costaron 560 francos. Ese colmenar, tratado por el método Vignole, dió:

470 libras de miel, á 0'60 fr. =	282 fr.
y 38 libras de cera purificada, á 1'75 fr. =	63 fr.
Producto. . . .	345 fr.

Cuarenta colmenas movilistas dispuestas para la producción costaron 1,300 francos. Dieron:

1,200 libras de miel, á 0'60 fr. =	720 fr.
y 24 libras de cera purificada, á 1'75 fr. =	42 fr.
Producto. . . .	762 fr.

Si el año 1898 produjo tanto como el 1897, los dos colmenares fijista y movilista quedaron amortizados íntegramente y dejaron un excedente de beneficio en corta diferencia igual uno y otro. Pero el tercer año y las siguientes se trocarán los papeles; los beneficios del movilista serán el doble de los del fijista, sean cuales fueren, por otra parte, las cosechas, pues la colmena movilista produce más del doble que la fijista.

Algunos movilistas tratan de rutinarios á los fijistas, de adversarios del progreso apícola, de incapaces de producir miel, porque dividen siempre sus colonias.

Cuantas palabras, otras tantas tonterías.

No debe de confundirse al fijista con el abejero. El abejero es aquel que aloja enjambres en vasos de corcho, caña, mimbres, etc., los coloca en un rincón de su jardín y los deja al azar; no hace más porque no sabe. Bien mirado ¿es esto un cultivo? Pero cuando se ha leído los tratados del abate Collin, de Hamet, de Vignole y de otros, cuando se ve á la obra á los discípulos distinguidos pero demasiado modestos de esos maestros, hay que admitir que el fijista es hombre de principios sólidos, inteligente, práctico, dejando lo menos posible al azar el cultivo de las abejas: los resultados que

obtiene de su trabajo verdaderamente racional son seguros y muy apreciables.

ACUERDO.—Los fijistas han sentado los verdaderos principios de la apicultura, los movilistas han sacado las últimas conclusiones. El movilismo debe, pues, de apoyarse sobre el fijismo para obtener un resultado serio y durable; si el movilismo quiere prescindir del fijismo, corre al encuentro de seguros contratiempos. He ahí un hecho que lo comprueba ampliamente.

El malogrado M. de Layens fué el propagador del método llamado simplificado para la conducción de sus colmenas horizontales de 20 cuadros. Este método suprime de hecho la enjambrazón natural ó artificial; de consiguiente las madres no siempre son renovadas en tiempo oportuno y muchas colonias desaparecen. Al cabo de algunos años M. de Layens vióse obligado á confesar esos enojosos resultados de su método. El verdadero mérito no se avergüenza de confesar su error; también M. de Layens, en sus últimos años, recomendaba eficazmente tratar sus colmenas horizontales por el método de enjambrazón artificial del célebre fijista M. Vignole. Tal es el parecer y el obrar del maestro incontestable del movilismo: para ser buen movilista, es preciso ser buen fijista.

Podría citar otros hechos, de movilistas, que, después de haber encomiado en extremo las ventajas y la superioridad del movilismo, han fracasado lastimosamente en el poblamiento y cuidados de sus colmenas de cuadros, porque no tenían nociones de fijismo. Inútil precisar más, porque nadie gusta de ver publicados sus fracasos.

En resumen, el método movilista consiste sencillamente en impedir la enjambrazón por el ensanchamiento de las colmenas en tiempo propicio, para permitir á las colonias muy numerosas almacenar el máximo de cosecha de miel en la obra conservada por el melœxtractor. Pero para mantener la vitalidad y el vigor de su colmenar, el movilista deberá de someter una parte de sus colmenas al método fijista de la enjambrazón anticipada.

El método fijista no divide las colonias, como se pretende. Por la enjambrazón anticipada, en vísperas de la cosecha, toma todas las fuerzas vivas de una fuerte colmena para formar un enjambre que tendrá á su disposición todos los recursos melíferos de la estación, y será una poderosa colonia por sus provisiones y por su po-

blación. La colmena cepa, repoblada por las pecoreadoras de otra numerosa trasladada de sitio, se volverá pesada porque aquéllas no han de ocuparse tanto en la cría del pollo que está contenida por la falta de la reina; dará todo el rendimiento posible cosechándola al cabo de veintiún días, y dejará una población poderosa con joven madre, que servirá, bien para renovar las madres de los enjambres que las tengan viejas, ya para formar otras colmenas, que tendrán la suerte de prosperar donde haya segunda cosecha. Este método tiene la ventaja de renovar panales y madres, de conservar el mismo número de colmenas, de dar en fin una cosecha tan grande como lo permita la estación, sin más gastos que un poco de trabajo inteligente.

Un reproche que merecen los fijistas: haber dejado á los movi-
listas invadir todo el campo en las revistas apícolas. Es tiempo de conceder un pequeño rincón para algunos artículos fijistas; los modestos propietarios de abejas verán que, aun con colmenas fijas defectuosas pero conducidas racionalmente, la apicultura da beneficios que no siempre se encuentran tan remuneradores en las demás ramas del cultivo.

R. PINCOT

Párroco de Mazières-la-Grande-Paroisse (Aube)

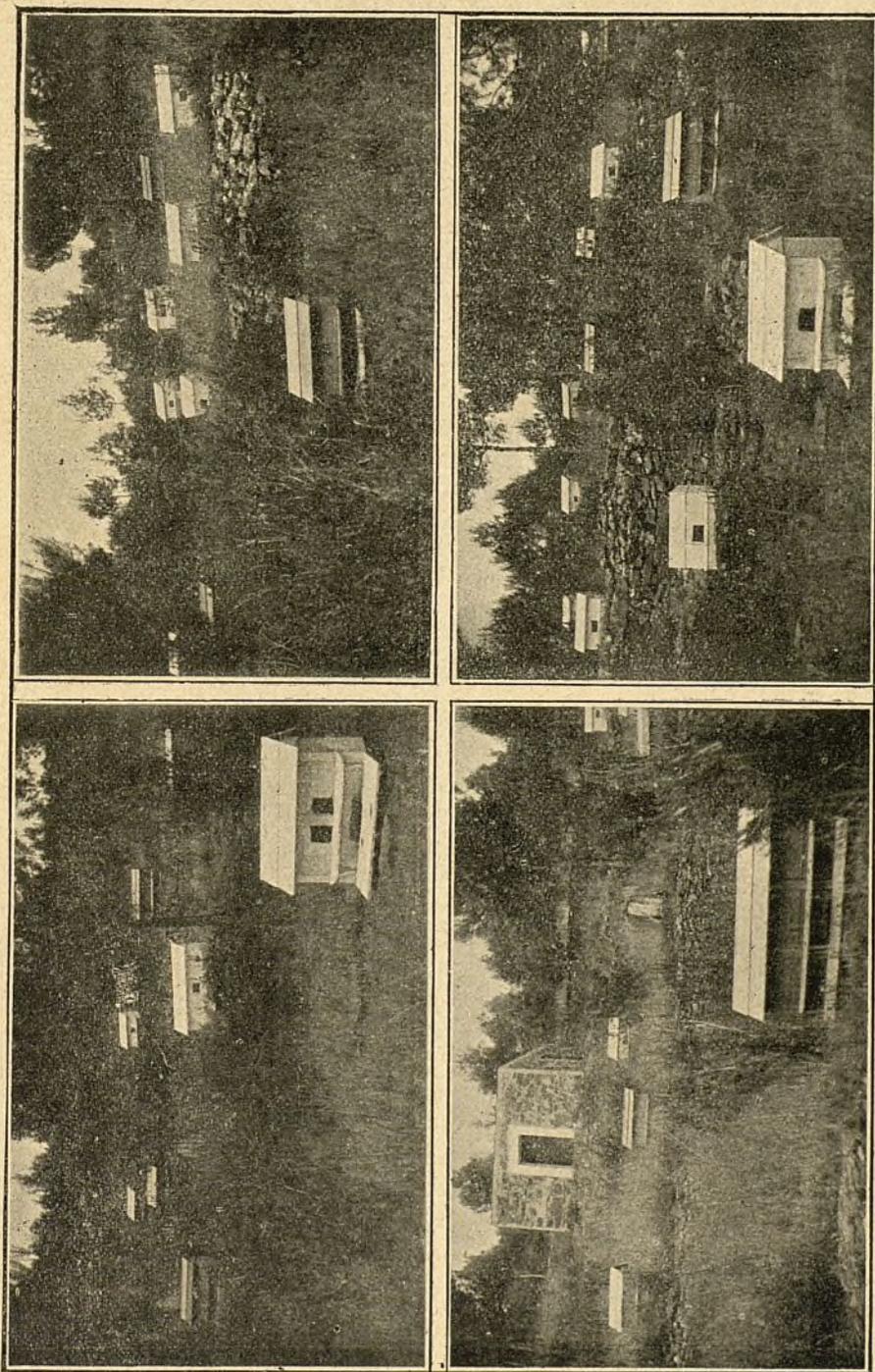
(Apiculteur)

COLMENAR

DE D. FRANCISCO DOMINGO Y BLANCH

Uno de los primeros colmenares movi-
listas que se establecieron en la provincia de Barcelona es el cuya vista parcial reproducimos hoy, propiedad de nuestro particular y distinguido amigo D. Francisco Domingo y Blanch, entusiasta é inteligente apicultor.

Hállase situado á unos 25 kilómetros de Barcelona, en el término municipal del pueblo de Corbera, de esta provincia, y ocupa parte de un extenso bosque cuyas sinuosidades obligan á tener las colmenas muy diseminadas, por lo cual sólo podemos dar la reproducción de cuatro secciones del mismo.



N.º 3.—Colmenar de D. Francisco Domingo y Blanch, Barcelona

Compónese de 50 colonias, instaladas: 6 en colmenas de 30 cuadros, 8 en colmenas de 24 cuadros, y 36 en colmenas de 20 cuadros, todas ellas del sistema horizontal Layens.

El bosque donde se hallan instaladas las colmenas tiene su orientación á mediodía, y está cuajado de romero, tomillo y algo de espliego; por el fondo del mismo cruza una corriente de agua abundante, y al frente, á dos kilómetros de distancia, existe la parte montañosa, que presenta una extensa meseta de yermo y bosque de unas 300 hectáreas, en donde abundan también en gran manera aquellas plantas aromáticas.

Á espalda del colmenar y detrás de la sierra que lo resguarda de los vientos del Norte, á cosa de kilómetro y medio de distancia está la parte llana, en la que se ven infinidad de árboles frutales y numerosas huertas pertenecientes al término municipal del pueblo de San Andrés de la Barca; cuyas huertas y frutales están fertilizados por el riego producido por la elevación mecánica de las aguas subterráneas del río Llobregat.

Esta instalación data de la primavera de 1892, y hasta la fecha no se ha presentado enfermedad alguna en ninguna colonia, gracias á los constantes cuidados de su inteligente propietario, al que felicitamos sinceramente.

M. PONS

POEMA APÍCOLA

POR JOSÉ AUSERÉ

(Conclusión)

Yo admito un enjambre, y dos,
y hasta tres aun me atreviera;
y si lo intentaseis vos,
dadme doble atajadera.

Me es muy fácil producir
enjambres, como de empeño,
los cojo antes de salir
en jamblera de mi dueño.

Al transporte me acomodo,
sea en carga, carro ó tren,
va mi enjambre de buen modo
despejando su almacén.

Tengo condiciones tales
que es dable mi bien impliquen,
doy la miel de entre cristales
sin que las abejas piquen.

Hago de ella selección
en bien forjados panales,
que causan admiración
por sus formas especiales;
y aun me atreviera á imprimir
letras de exquisito gusto;
de mí han de poder salir
si el hombre lo cree justo.

Yo que registren permito
con la vista y con la acción,
panales, marcos que admito
y hasta que hagan su extracción:
con abejas ó sin ellas,
á todo fácil me ajusto;
son mis cualidades bellas
del más refinado gusto.

Soy de campo, soy de estudio
á la vez, del mejor modo;
en diez formas, un preludeo,
debo de hacerlo por todo;
el orbe do hay colmenares
de la melífera mosca,
que mis formas singulares
cambien ya su forma tosca.

Para naciones del Norte
soy la colmena especial;
cuando á otras uno mi corte,
el frío no me hace mal.

A mí me respeta el frío

si á otras unida me encuentra;
lo detestamos con brío
y en el colmenar no entra.

Con un himno nacional
espero que se bendiga
mi estructura original;
lo pide, Enrique, tu amiga.

A la prueba me remito,
con mi hechura bien estoy;
ante mí las veo un mito
á las colmenas de hoy.

Mi corte es á vos mostrado,
cual prototipo incorrecto,
podrá ser, sí, retocado
y dar un tipo perfecto;
y si entonces mereciera
la patente de invención,
espero que se pidiera
sin gastar más dilación:

No es mi intento ser más larga,
sólo humilde suplicarte
no te sea idea amarga
la que voy aquí á indicarte.

Que ondee ya tu bandera
en periódica campaña;
si vieras lo mereciera,
anúnciame á todo España.

Elige cualquiera norma
bien la tuya, bien la mía
en la poética forma
que mi autor aquí te envía.

Te advierto mi idea buena,
que firmo lo que te digo,
con mi nombre aquí «Colmena»
para tu resguardo, amigo.

IV

Si me hallara en colmenar
á mi lector le advirtiera
que le pudiera penar
hacerme un daño cualquiera.

Respetad mi propiedad
y de mi dueño el haber,
si me ultrajáis sin piedad
pronto se vendrá á saber.

A presidio varios años
le pudieran condenar
al autor que hiciese daños
aquí en este colmenar.

Que me mire con respeto
ya de día, ya de noche;
nadie me ultraje indiscreto
porque sufrirá un reproche.

De guardas medio millón
guardo aquí armados de lanza,
y un ingenioso cañón
que al dañador luego alcanza,
y siempre hace puntería
al que me hace el daño, y sólo
al dispararle le envía
una lluvia de vitriolo:

para marcarle formal
en su cara ó su vestido;
este obús original
dentro lo guardo escondido.

Mirarme por distracción
será para mí hasta afable,
si mostraraís afición
hacia la abeja admirable.

—
Os advierte, Presidente,
el autor de este poema;

si lo estimáis conveniente
os mostrará su sistema,
y no siéndole hoy posible
á Barcelona pasar,
os ruego os sea admisible
lo que ha venido á pensar:
que acordéis una excursión
por un socio diligente
á Huesca su población
y os dirá lo más saliente
de su nueva apicultura
para mostrarla patente
con gusto y con galanura
desde allí en himno elocuente.

Si esto no pudiera ser
por mediar algún motivo,
decidle lo que ha de hacer,
que aquí lo espera pasivo.

FIN

MISCELÁNEA

La alimentación especulativa.—M. Gerstung tuvo la original idea de enviar á varios colaboradores y prácticos experimentados el siguiente cuestionario relativo á la alimentación especulativa de primavera:

1.º ¿Constituye ésta un medio racional de aumentar la cosecha?—2.º ¿En qué comarcas y para cuáles colonias conviene?—3.º ¿Cuál es la mejor alimentación, la manera de alimentar y el alimentador más conveniente?—4.º ¿Qué tiempo es el más favorable?—5.º ¿Cuáles son los inconvenientes de ese procedimiento y los peligros que han de evitarse?

1.º De 15 respuestas, 8 consideran la alimentación estimulante como excelente medio de aumentar la cosecha, mientras que las

otras 7 no quieren oír hablar de ella. ¿En qué consiste tan gran divergencia de opinión? En que ese procedimiento constituye realmente, según la expresión consagrada, un cuchillo de doble filo, una especulación sobre el tiempo venidero, que, si es favorable, da magníficos resultados, pero que también puede ocasionar lamentables fracasos. Las respuestas á la 2.^a pregunta decían unánimemente: no ha de estimularse sino en las comarcas de abundantes cosechas tempranas y las mejores, las más fuertes colonias. Pero esa unanimidad desaparece en la 3.^a pregunta: únicamente 8 apicultores son partidarios de la alimentación con miel pura; algunos tienden á añadirle una substancia albuminosa; polen, harina, leche, etc.; dos alimentan con azúcar, con la condición de que aun haya miel en la colmena; uno solo alimenta con azúcar incondicionalmente. Es peligroso estimular demasiado pronto, empezar unas seis semanas antes de la gran mielada y concluir también unas seis semanas antes de finir la cosecha, pues las abejas criadas después nacerán cuando ya no puedan aprovecharla. Se alimentará en cantidades pequeñas, á menudo repetidas, con preferencia al oscurecer y por arriba de la colmena. Finalmente, esa alimentación puede provocar el pillaje y la despoblación, trayendo consigo el enfriamiento y la muerte del pollo, que, á causa de una brusca y fuerte reaparición del frío, ha debido de ser abandonado por las abejas, que han quedado en escaso número. Conclusión: ese procedimiento es sólo recomendable para los apicultores sagaces, previsores y experimentados, y en ningún modo para los principiantes que se exponen á amargas decepciones. Más vale la alimentación estimulante practicada en otoño.

(*Deutsche Bienenzüchter*)

Renovación de reinas.—Muchos tratados, dice Spühler, recomiendan reemplazar las madres cada dos años. Esto es un error; basta reemplazar cada año las reinas que se reconoce valen poco. La experiencia ha demostrado que algunas colonias se distinguen durante largos años por sus fuertes poblaciones, por sus ricas cosechas, y esto sin intervención ninguna de su dueño. Es evidente que durante ese espacio de tiempo, la reina ha sido reemplazada varias

veces, y lo ha sido en el momento oportuno y en buenas condiciones. ¿Por qué, pues, se quiere ser más sabio que la naturaleza? ¿Por qué pretender quitar toda iniciativa á las abejas guiadas por su instinto tan admirable? ¿Por qué exponerse á suprimir una excelente madre y poner al frente de la colonia otra que muchas veces está lejos de valer lo que la que se quita con el pretexto de que es vieja, agotada, de que tiene dos años?

(*Deutsche Bienenzuchter*)

Obras nuevas.—Acompañadas de atento B. L. M. hemos tenido el gusto de recibir *Guía práctica para el cultivo del trigo en regadío* (segunda edición) escrita por el inteligente Director de la Granja-Escuela experimental de Zaragoza D. Manuel Rodríguez Ayuso; y *Los abonos minerales; algunos apuntes acerca de su utilidad y aprovechamiento*, por la Redacción del Boletín de la Cámara Agrícola de Jerez de la Frontera, publicados bajo los auspicios de D. Joaquín Febrés y Vergara.

Agradecemos el envío y recomendamos la adquisición de ambos folletos á nuestros queridos suscriptores.

Librería Agrícola nacional y extranjera.—Desde 1.º de enero está abierto al público la Librería Agrícola nacional y extranjera que ha establecido en Madrid, calle de Serrano, núm. 14, nuestro querido amigo el Director de *El Progreso Agrícola y Pecuario*, señor Rivas Moreno.

La Librería Agrícola está en relaciones con los principales autores y editores nacionales y extranjeros, y remitirá á provincias en condiciones muy ventajosas los pedidos de libros que se le hagan, tanto de agricultura, ganadería y veterinaria, como de industria, comercio, ciencias y artes.

Contra los piojos.—Un medio infalible para desembarazar á las abejas de esos comensales tan molestos consiste en sumergir un

lienzo en la terebentina y ponerlo sobre el tablero. Las abejas dejarán oír en seguida fuerte zumbido, pues ese olor no les agrada mucho; pero al día siguiente se encontrarán sobre el tablero muertos todos los piojos.

(*Praktische Wegweiser*)

CORRESPONDENCIA

- P. G.—*R. V.*—Recibido Letra por saldo.
 F. F.—*R.*—Recibido sellos. Remítidole libro.
 W. W. H.—*L. C.*—Recibido Libranza por saldo.
 D. B. de B.—*S. S.*—Recibido cheque por saldo.
 F. M.—*H.*—Recibido sellos para suscripción corriente.
 M. C.—*L.*—Recibido Libranza para suscripción corriente. Remitido números.
 F. A. Ll.—*M.*—Recibido Libranza para suscripción corriente.
 J. M. de H.—*B.*—Recibido Libranza. Pagadas suscripciones que indica.
 T. A.—*S. S.*—Recibido Libranza por saldo.
 B. B.—*S.*—Remítidole lo que pedía en su última.
 M. D.—*Z.*—Recibido Libranza por saldo.
 B. de M.—*V. de C.*—Recibido Libranza á cuenta de su débito.
 F. F.—*L.*—Recibido sellos. Remítidole Libro.

PRECIOS CORRIENTES

de las ceras, mieles y enjambres en la plaza de Barcelona, en 15 de julio del corriente año

		Pesetas
Cera de Cienfuegos.	el kilo,	de 5'25 á 5'40
— de Nuevitas.	—	de 5' á 5'25
— de Manzanillo.	—	de 4'80 á 5'
— del país.	—	de 3'50 á 3'75
Miel de Aragón, 1. ^a clase.	los 100 ks.	de 65' á 70'
— de Cataluña, 2. ^a clase.	—	de 55' á 65'
— de América.	—	—

Todos los precios son nominales, pues no se hacen operaciones.

EN VENTA

Lo están 6 colmenas Layens de 20 cuadros, con enjambres; 3 colmenas del mismo sistema, vacías; un extractor de miel para cuatro panales y varios útiles de apicultura, todo existente en Barcelona.

Dirigirse á esta Administración.

ÚLTIMAS NOVEDADES

Acaban de recibirse:

Guantes largos de gamuza, para preservarse de las picadas. . . .	7'50 ptas.
Cuchillos de dos mangos para desopercular.	8 ptas.
Levanta cuadros.	3 »
Pinzas tensoras para el alambre..	2 »
Alcuzas al baño maría para cera.	6 »
Caza-machos.	3 »

E. DE MERCADER-BELLOCH

Cervantes, 1, y S. Francisco, 2, Gracia-Barcelona

GRAN NOVEDAD

EXTRACTORES DE 2 PANALES, MODELO ESPAÑOL

En nuestro deseo de facilitar la propagación de la moderna apicultura, no hemos perdonado medios hasta conseguir la fabricación de unos *nuevos extractores de miel de dos panales*, á precios económicos.

De hoja de lata, engranaje americano. **37'50** ptas.

E. DE MERCADER-BELLOCH

Cervantes, 1, y S. Francisco, 2, Gracia-Barcelona

Tipolitografía de Luis Tasso, Arco del Teatro, 21 y 23, Barcelona.

CAMPOS ELÍSEOS DE LÉRIDA

GRAN ESTABLECIMIENTO DE ARBORICULTURA Y FLORICULTURA

DIRECTOR PROPIETARIO

D. Francisco Vidal y Codina

COMISARIO DE AGRICULTURA, INDUSTRIA Y COMERCIO DE LA PROVINCIA DE LÉRIDA,
PROVEEDOR DE LA ASOCIACIÓN DE AGRICULTORES DE ESPAÑA

Cultivos en grande escala para la exportación

ESPECIALIDADES PARA LA FORMACIÓN DE JARDINES Y PARQUES

Frutales de todas clases, los más superiores y nuevos que en España se conocen.

Arboles maderables, de paseo y de adorno.

Plantas de jardinería, todo cultivado con el mayor esmero y á precios sumamente económicos.

Magnífico surtido de Jacintos de Holanda, Tulipas, Anémonas y demás bulbos y rizomas de flor.

Semillas de plantas forrajeras para terrenos de secano y de regadio.

Plantas de *Lathyrus sylvestris* Wagner.

VIDES AMERICANAS

Variedades las más resistentes á la filoxera y á la clorosis, de garantizada autenticidad.—Injertos por encargo, en grandes cantidades.

Transporte en tarifa especial por todas las líneas férreas de España

Se enviarán los Catálogos especiales de precios corrientes de este año, gratis por el correo, á quien los pida

VERDADERA SEMILLA

DEL

LATHYRUS SILVESTRIS WAGNERI

(NUEVO FORRAJE PARA TERRENOS ÁRIDOS)

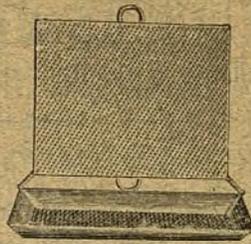
Menos de un kilo, cada 100 gramos.	3 Ptas.
Un kilogramo.	25 "
Diez kilogramos.	200 "

Los pedidos á la Administración de

EL COLMENERO ESPAÑOL

Cervantes, 1, y San Francisco, 2.—GRACIA (Barcelona)

Prensa



Rietsche

para la fabricación por sí mismo del panal artificial

Las prensas **Rietsche** son las más acreditadas y las que mejores resultados ofrecen de cuantas se fabrican con este objeto.

DESCONFIAR DE LAS IMITACIONES

Se proporcionan en todos tamaños á quien las desee y se facilitan datos en el establecimiento de apicultura de

E. DE MERCADER-BELLOCH

Cervantes, 1, y San Francisco, 2.—GRACIA (Barcelona)

Representante exclusivo para España y Portugal
y único autorizado por el fabricante para introducir las

CURSO COMPLETO DE APICULTURA

por MM. GEORGES DE LAYENS y GASTON BONNIER

TRADUCCIÓN ESPAÑOLA DE

E. DE MERCADER-BELLOCH

Esta obra, la más completa de cuantas se han publicado hasta el día, forma un tomo de 440 páginas en 8.^o prolongado, ilustrada con 235 grabados copiados del natural.

Véndese en la Administración de este periódico y en las principales librerías del reino, al precio de 5 pesetas ejemplar en rústica y 6 pesetas encuadernado.

Acompañando un sello de 25 céntimos, además del importe, se remite por correo certificada.

INTERESANTE

El establecimiento de apicultura de E. de Mercader-Belloch, Cervantes, 1, y S. Francisco, 2, Gracia, participa á sus numerosos favorecedores que á consecuencia del aumento que han sufrido todas las primeras materias de fabricación, se ha visto obligado á anular provisionalmente algunos precios del Catálogo. Por lo tanto suplica á sus clientes se sirvan preguntar precios antes de hacer los pedidos ó autorizar á servirlos á los precios más limitados, en la seguridad que la casa les aplicará los más equitativos que permita el estado del mercado.

Por E. de Mercader-Belloch,
M. PONS.

Tipolitografía de Luis Tasso, Arco del Teatro, 21 y 23.—Barcelona